



# **Convención sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación contra la Mujer**

Distr. general  
24 de abril de 2017  
Español  
Original: inglés

---

## **Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer**

**67º período de sesiones**

3 a 21 de julio de 2017

Tema 4 del programa provisional

**Examen de los informes presentados por los Estados  
partes en virtud del artículo 18 de la Convención sobre  
la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación  
contra la Mujer**

## **Lista de cuestiones y preguntas relativas a los informes periódicos tercero y cuarto combinados del Níger**

**Adición**

## **Respuestas del Níger a la lista de cuestiones\***

[Fecha de recepción: 11 de abril de 2017]

---

*Nota:* El presente documento se distribuye únicamente en español, francés e inglés.

\* El presente documento se publica sin revisión editorial.

17-06521X (S)



Se ruega reciclar



## Aspectos generales

### Cuestión núm. 1

1. Este documento contiene las respuestas del Níger a la lista de cuestiones y preguntas relativas a su informe, que abarca el período comprendido entre 2005 y 2012 ([CEDAW/C/NER/3-4](#)). Habida cuenta del límite de palabras y de la gran cantidad de subpreguntas, en ocasiones, las respuestas que se presentan no son suficientes para evidenciar ampliamente la voluntad del Níger de aplicar plenamente las disposiciones de la Convención. Estas respuestas actualizadas son el resultado de una consulta con todos los organismos públicos encargados de la promoción de la mujer.

2. Los números de las cuestiones se refieren a los de la lista de cuestiones y preguntas que se deben contestar.

## Reservas

### Cuestión núm. 2

3. Se han adoptado una serie de medidas con miras a retirar las reservas a la Convención. Cabe señalar, en particular, las siguientes:

- a) La continuación del proceso de estudio de la retirada de esas reservas a pesar de los obstáculos relacionados con las presiones socioculturales;
- b) La creación de un comité de estudio de la retirada de esas reservas en 2014;
- c) La existencia de un plan trienal de comunicación 2015-2017 sobre la retirada de las reservas.

## Marco legislativo e institucional

### Cuestión núm. 3

4. El artículo 22 de la Constitución se puede invocar directamente ante los tribunales. Además de ese artículo, la Constitución prohíbe toda forma de discriminación contra las mujeres, las jóvenes y las personas con discapacidad, y el artículo 10 de la Constitución consagra el principio de la igualdad de todas las personas ante la ley.

5. Se continúan desplegando esfuerzos con el fin de aprobar el Protocolo de Maputo, especialmente en cuanto a la concienciación de la población.

6. Aunque la legislación del Níger no ha cambiado desde la presentación del informe, cabe destacar que se han adoptado medidas para revocar todas las disposiciones discriminatorias contra las mujeres. Las más importantes son la adopción, en 1996, de la Política Nacional de Promoción de la Mujer, la Política Nacional de Género, adoptada en 2008, y su plan de acción decenal para el período 2009-2018. La meta de la Política Nacional de Género es construir para 2018, con todas las partes, “una sociedad sin discriminación, donde los hombres y las mujeres, las niñas y los niños tengan las mismas oportunidades de participar en su desarrollo y de disfrutar de los beneficios de su crecimiento”.

7. La Política Nacional de Género se estructura en torno a cuatro ejes estratégicos:

a) La promoción equitativa de la situación y la posición social de las mujeres y los hombres en el seno de la familia y en la comunidad;

b) La promoción equitativa del potencial y la posición de las mujeres y los hombres en la economía doméstica y en la economía de mercado;

c) El fortalecimiento de la aplicación efectiva de los derechos de las mujeres y las niñas, la lucha contra la violencia por motivos de género y la participación equitativa de los hombres y las mujeres en el poder;

d) El fortalecimiento de la capacidad de intervención del marco institucional en la aplicación de la Política Nacional de Género.

8. Otras medidas adoptadas han sido la preparación y la presentación ante el Parlamento del proyecto de código del niño, el proyecto de código de la condición jurídica de la persona y el proyecto de ley sobre la protección de las niñas en las escuelas.

9. Asimismo, junto con algunos asociados, como el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), el Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA) y el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), se han realizado una serie de campañas de concienciación sobre la igualdad de género, la Convención y la equidad de género, dirigidas al público en general y a los dirigentes tradicionales y los líderes religiosos.

10. En la legislación del Níger se establece y se garantiza el derecho de acceso de las mujeres a la tierra. Incluso cuando la ley establece que se puede aplicar el derecho consuetudinario de las partes en esferas tales como el matrimonio, la donación o la sucesión, no se prohíbe que las mujeres hereden tierras. Las mujeres pueden acceder a las tierras según las proporciones establecidas en el derecho consuetudinario aplicable.

11. Cabe recordar que el matrimonio es una causa de emancipación de la mujer y que, una vez emancipada, la mujer puede realizar por sí misma una serie de actos jurídicos, en virtud de las disposiciones del Código Civil y también del derecho consuetudinario aplicable. Sin embargo, es necesario reconocer que, para ejercer una profesión comercial, una mujer necesita el permiso de su marido. Las disposiciones a este respecto son los artículos 212 a 226 del Código Civil, que no han sido modificados. El proceso de aprobación del código de la condición jurídica de la persona está en trámite.

#### **Cuestión núm. 4**

12. El proyecto de código de la condición jurídica de la persona, redactado y validado en 2010, tiene el propósito de armonizar las disposiciones jurídicas y de aclarar las responsabilidades de los hombres y las mujeres en el matrimonio. No obstante, el código aún no ha sido aprobado.

13. El proyecto de código de la condición jurídica de la persona tiene diez libros que abordan las siguientes cuestiones:

- Libro I: del matrimonio: se ocupa de las cuestiones que van desde el compromiso matrimonial hasta el matrimonio; de la capacidad, de la tutela matrimonial y de la dote; de los impedimentos para el matrimonio; de las cláusulas consensuales sobre el contrato matrimonial y de sus efectos; de las categorías de matrimonio y de su regulación; de los procedimientos y trámites administrativos y de las formalidades para la redacción del acta matrimonial;
- Libro II: de la disolución del pacto de matrimonio y de sus efectos: contiene disposiciones generales; del fallecimiento y de la anulación; del repudio y del

divorcio por opción; del divorcio judicial; del divorcio por mutuo acuerdo o mediante compensación; de los efectos de la disolución del pacto matrimonial; de las formalidades y del contenido del acta del divorcio judicial;

- Libro III: del nacimiento y de sus efectos: se ocupa de la filiación parental y la filiación paterna; de la tutela de los hijos; de la manutención;
- Libro IV: de la sucesión: contiene las disposiciones comunes a todas las sucesiones; de las sucesiones de las personas de confesión musulmana; de las sucesiones de las personas de confesión no musulmana;
- Libro V: del testamento: aborda las disposiciones generales de la forma del testamento y los requisitos del testador y del heredero; de los bienes y de los objetos legados; de la caducidad y de la renuncia al legado;
- Libro VI: de las donaciones entre vivos: incluye las disposiciones generales de la forma de las donaciones entre vivos; los requisitos de las partes y la revocación de las donaciones;
- Libro VII: de la ausencia y de la desaparición: aborda las condiciones de la ausencia y de la desaparición; la declaración de ausencia; la declaración de desaparición; los efectos de la reaparición de la persona ausente o desaparecida;
- Libro VIII: de la adopción: contiene las disposiciones comunes a los dos tipos de adopción; de las disposiciones de la adopción limitada; de las disposiciones de la adopción plena;
- Libro IX: de la capacidad y de la representación legal: de la capacidad, de los motivos de la interdicción y de los actos de la persona incapacitada; de la representación legal;
- Libro X: de las disposiciones finales.

## **Acceso a la justicia**

### **Cuestión núm. 5**

14. En el Níger, el acceso a la justicia es gratuito. Con el fin de hacer efectivo dicho acceso, se estableció el Organismo Nacional de Asistencia Jurídica y Judicial, en virtud de la Ley núm. 2011-042, de 14 de diciembre de 2011, que establece las normas aplicables a la asistencia jurídica y judicial. Dicho organismo se encarga de gestionar el mecanismo de asistencia jurídica y judicial, y de poner ese tipo de asistencia a disposición de ciertas categorías de personas vulnerables y de las que no tengan ingresos suficientes para sufragar las costas de un proceso judicial.

15. Se proporciona asistencia jurídica gratuita a las mujeres en los procesos de divorcio, de liquidación de bienes, de custodia de los hijos, para solicitar una pensión alimenticia, y por ataque y lesiones. En todos los tribunales superiores hay oficinas de atención y orientación gestionadas por el Organismo Nacional de Asistencia Jurídica y Judicial.

16. En cuanto a las actividades de concienciación para los funcionarios encargados de hacer cumplir la ley, se han difundido entre los jueces la Convención y otros instrumentos de protección y promoción de los derechos humanos, por medio de seminarios y actividades de formación. Por ejemplo, cabe citar las sesiones de capacitación para los jueces acerca del manual de formación sobre los derechos humanos.

17. El Níger no dispone de estadísticas ni de ejemplos de casos en los que se haya invocado la Convención ante los tribunales nacionales.

## **Mecanismo nacional encargado del adelanto de la mujer**

### **Cuestión núm. 6**

18. En el marco del fortalecimiento de los mecanismos nacionales para el adelanto de la mujer, se han puesto en marcha una serie de iniciativas, en particular el establecimiento del Observatorio Nacional sobre Cuestiones de Género, en virtud del Decreto núm. 2015-524/PRN/PF/PE, de 2 de octubre de 2015. Esta entidad debe asegurar que las políticas, los programas y los proyectos de desarrollo contribuyan a reducir las diferencias y las desigualdades entre los hombres y las mujeres.

19. Hasta la fecha, 5 nuevos planes comunitarios de desarrollo están incorporando la perspectiva de género, además de los 52 que ya se han puesto en práctica.

## **Medidas especiales de carácter temporal**

### **Cuestión núm. 7**

20. El Gobierno y sus asociados ejecutan proyectos y programas socioeconómicos importantes en beneficio de las mujeres y las niñas. Cabe citar los siguientes:

- a) La Iniciativa 3N;
- b) El Programa de Apoyo a la Igualdad de Género, el Cambio Climático y la Agricultura en el Níger, cuyo objetivo es reforzar la capacidad de resiliencia de los grupos más vulnerables, que incluyen a las mujeres agricultoras de cinco regiones del país;
- c) El proyecto regional denominado Empoderamiento de las Mujeres y Dividendo Demográfico;
- d) El Programa “Illimin zaman douniya”, destinado a reducir la incidencia del matrimonio infantil y el embarazo en la adolescencia.

## **Prácticas tradicionales nocivas**

### **Cuestión núm. 8**

21. La estrategia de concienciación basada en la comunidad y en la participación de los dirigentes tradicionales, los jóvenes, los jueces y los trabajadores sociales en esta lucha han permitido conseguir lo siguiente:

- a) Una disminución significativa de la tasa de prevalencia, que ha pasado del 2,2% en 2006, al 2% en 2012;
- b) Entre 2000 y 2016, 193 personas que practicaban la mutilación genital femenina han pasado a dedicarse a otras actividades de generación de ingresos;
- c) La celebración de cuatro juicios en los que se condenó a personas que practicaban la mutilación genital femenina;
- d) La formación en vida comunitaria, gestión de actividades generadoras de ingresos y derechos humanos de los grupos de mujeres creados por las mujeres que abandonaron la práctica de la mutilación genital femenina;
- e) El establecimiento de más de 286 brigadas de vigilancia comunitaria.

22. En 2015, en el marco de la lucha contra el matrimonio precoz, el Níger, con el apoyo del UNFPA, puso en marcha un programa denominado “Illimin” (La dignidad por el saber), que tiene como objetivo reducir el matrimonio infantil y retrasar los embarazos precoces. Gracias a ese programa, 56 mujeres jóvenes fueron capaces de negarse al matrimonio precoz.

## **Estereotipos**

### **Cuestión núm. 9**

23. El Níger es un país de fuerte tradición islámica. Por lo tanto, la influencia de los líderes religiosos en la vida social de la comunidad y en la cultura tiene una importancia decisiva. La mayoría de las comunidades nigerinas viven de acuerdo a un sistema patriarcal. En consecuencia, existe cierto predominio del poder del hombre sobre la mujer. Con el fin de que se empiecen a compartir las responsabilidades entre los hombres y las mujeres, el Ministerio de Promoción de la Mujer ha preparado y distribuido los siguientes módulos:

- a) La moderación en el Islam;
- b) La jurisprudencia islámica;
- c) La educación especial en el Islam;
- d) La moral islámica;
- e) La cultura islámica.

24. Por medio del convenio de financiación entre el Gobierno del Níger y el Fondo Africano de Desarrollo, se puso en marcha el Proyecto de Promoción de la Igualdad de Género.

25. Dicho proyecto, que tiene una duración de cuatro años, debería haber comenzado en 2004 y terminado en 2007, pero no se pudo comenzar hasta 2005, por lo que finalizó en 2010.

26. El coste del proyecto ha sido de 3,16 millones de unidades de cuenta, de los que 1,16 millones han consistido en divisas y 2 millones en moneda local.

27. La ejecución de este proyecto permitió: la formación de corto plazo de diez cargos directivos del Ministerio de Promoción de la Mujer en planificación y gestión de actividades en la esfera del género; el fomento de la capacidad en asuntos de género para líderes de opinión, responsables de la adopción de decisiones, parlamentarios y miembros de algunas asociaciones (Association Nigérienne de Défense des Droits de l’Homme, Association des Femmes Juristes du Niger, Réseau des Femmes Entrepreneurs de l’Afrique de l’Ouest), con miras a que colaboren en la promoción de la equidad en materia de derechos humanos; la revisión de dos políticas sectoriales del Ministerio (Ministerio de Promoción de la Mujer y de la Protección del Niño); la preparación de un plan decenal en materia de género y del proyecto de código de la condición jurídica de la persona, así como la realización del estudio sobre la violencia en función del género y las relaciones entre los hombres y las mujeres en el Níger; la institucionalización de las cuestiones de género en algunas políticas de los ministerios sectoriales; la adquisición de bienes (mobiliario, equipo de oficina, material informático y vehículos) para algunas entidades que participan en la ejecución del proyecto; y la creación de centros multimedia en las regiones, para facilitar el acceso de las mujeres a la información y la comunicación.

28. Por otra parte, cabe señalar el establecimiento de una dependencia de género en todos los ministerios e instituciones públicas, que han remplazado a los coordinadores en materia de género.

## **Violencia contra la mujer por razón de género**

### **Cuestión núm. 10**

29. En cuanto a las estadísticas sobre los castigos corporales y otras formas de violencia ejercidas contra los niños, no se dispone de datos. Sin embargo, todos los casos de castigos corporales y otras formas de violencia ejercidas contra los niños y puestos en conocimiento de los tribunales son objeto de enjuiciamiento penal.

30. El número de niños beneficiarios de medidas de protección ha sido el siguiente:

- 27 niños en 2010-2011;
- 148 niños en 2011-2012;
- 146 niños en 2012-2013;
- 168 niños en 2013-2014.

31. El número de niños víctimas de abusos sexuales ha pasado de 215 en 2012-2013, de las que 135 fueron niñas, a 193 en 2013-2014, de las que 147 fueron niñas.

32. El proyecto de código del niño está todavía en proceso de aprobación, tras haberse realizado varias revisiones.

33. En la legislación vigente del Níger no figura la violación conyugal, compatible con la concepción consuetudinaria del matrimonio. No obstante, el Código Penal tipifica y sanciona todo atentado contra la integridad física y moral de una persona, independientemente de la relación de parentesco que exista entre el autor y la víctima.

34. Hay numerosas organizaciones no gubernamentales (ONG) que animan a las víctimas a presentar denuncias, las acogen y les proporcionan ayuda jurídica y psicológica. También el Estado, por conducto del Organismo Nacional de Asistencia Jurídica y Judicial, proporciona servicios de asistencia a las víctimas.

35. La esclavitud está prohibida en la Constitución y tipificada en el Código Penal. Otras disposiciones legislativas, como el Decreto de 2010 y la Ley de Lucha contra la Trata de Personas, penalizan la trata y otras servidumbres impuestas a las personas. Aunque la wahaya no está tipificada específicamente en el Código Penal, los casos presentados ante los tribunales son sancionados en virtud de otros delitos tipificados, como la esclavitud, la trata de personas o la violación de la libertad personal.

36. Se reforzarán las medidas de represión del delito de esclavitud mediante la revisión de la Ley de Lucha contra la Trata de Personas, en el sentido de un mejor examen del fenómeno y de un aumento de la severidad de las penas.

37. A este respecto, cabe destacar la elaboración de módulos de formación para las Fuerzas de Defensa y Seguridad y la reforma de los planes de estudio de las escuelas de formación de las Fuerzas de Defensa y Seguridad, a fin de integrar los derechos humanos de manera general. También cabe destacar el establecimiento en la policía de una brigada dedicada específicamente a los casos que afectan a los niños (violación, prostitución infantil, abusos deshonestos y ultraje al pudor).

38. Desde 2009, el Ministerio de Justicia, en el marco de su asociación con el Danish Institute for Human Rights y la Unión Europea, ha publicado un manual de derechos humanos para los jueces. Posteriormente, se han publicado manuales para la Policía Nacional y la Guardia Nacional. Todos los años se organizan actividades de formación para los jueces (13 sesiones de formación en el período 2009-2016 para los jueces y las Fuerzas de Defensa y Seguridad sobre los manuales mencionados). Estos manuales se utilizan en la formación inicial de la Guardia Nacional y la policía. De forma análoga, se imparten programas de formación sobre los derechos humanos a los abogados, los secretarios judiciales, los funcionarios de la administración penitenciaria y los funcionarios judiciales. Además, se ha impartido formación en esta esfera a 33 secretarios judiciales.

39. Cabe recordar que, en el período 2012-2013, el PNUD financió la formación en materia de derechos humanos del personal penitenciario y los agentes de la Policía Nacional. En 2014-2015, la Unión Europea, por medio del Programa de Apoyo a la Justicia y al Estado de Derecho II (PAJED II), también financió actividades de formación en materia de derechos humanos, en particular, sobre los derechos de los reclusos, en las que participaron 38 responsables de instituciones penitenciarias.

40. El Organismo Nacional de Lucha contra la Trata de Personas imparte formación a los funcionarios encargados de hacer cumplir la ley sobre los instrumentos contra la esclavitud y las prácticas análogas, y organiza programas de concienciación contra la esclavitud de ámbito nacional.

41. Como parte de sus funciones, la División de Formulación de Estrategias contra la Violencia de Género ha realizado muchas actividades, tales como: un estudio sobre la magnitud y los factores determinantes de la violencia de género; el establecimiento de ocho centros de atención integral contra la violencia de género (que prestaron apoyo a más de 186 sobrevivientes en 2016); la formación de 75 profesionales de primera línea en el tratamiento de los casos de violencia de género; la formulación de una estrategia nacional de prevención y respuesta a la violencia de género y su plan de acción.

#### **Cuestión núm. 11**

42. En primer lugar, cabe recordar que, en el contexto de la lucha contra la trata de personas y las prácticas análogas, que incluyen la esclavitud, el Níger ha aprobado el Plan de Acción 2014-2018, en virtud del Decreto núm. 2014-488/PRN/MJ, de 22 de julio de 2014. Dicho plan de acción tiene seis ejes estratégicos, y el cuarto de ellos aborda específicamente la intensificación de la represión, mediante actividades de identificación y represión de las prácticas relacionadas con la explotación de las personas. Estas prácticas incluyen la mendicidad, la prostitución, el trabajo forzoso, el trabajo doméstico, la esclavitud y las prácticas análogas, y la extracción de órganos.

43. Con el fin de reforzar la capacidad operativa e institucional de los organismos de prevención y lucha contra el fenómeno de la trata, en particular de las mujeres y los niños, se ha impartido formación a los miembros de dos organismos encargados de la lucha contra la trata de personas: la Comisión Nacional de Coordinación de la Lucha contra la Trata de Personas y el Organismo Nacional de Lucha contra la Trata de Personas.

44. Además, se ha revisado el Decreto núm. 2010-086 para incluir nuevos delitos. También se ha aprobado una ley contra el tráfico ilícito de migrantes.



45. Cabe señalar asimismo la revisión del marco de intervención del Organismo y de la Comisión, que ha dado lugar a la formulación de un proyecto de decreto que está en proceso de aprobación.

46. También en el marco del refuerzo de la capacidad operativa e institucional, cabe señalar la aprobación de un plan de acción contra la trata y la adopción de procedimientos operacionales normalizados de atención a los migrantes. Además, se han firmado una serie de acuerdos marco de cooperación multilateral con la Unión Europea, y otros de carácter bilateral con Italia y España.

47. Se ha preparado un proyecto de decreto sobre el fondo especial de indemnización para las víctimas de la trata, que está en proceso de aprobación.

## **Trata y explotación de la prostitución**

### **Cuestión núm. 12**

48. Con el fin de reforzar la lucha contra la trata de personas, el Níger ha iniciado la modificación del Decreto núm. 2010-086, de 16 de diciembre de 2010, sobre la lucha contra la trata de personas. Además, hay otros dos proyectos de decretos en proceso de aprobación:

a) El proyecto de decreto sobre la organización, las atribuciones y el funcionamiento del Fondo Especial de Indemnización para las Víctimas y los Testigos de la Trata de Personas; y

b) El proyecto de decreto sobre el establecimiento de un centro de acogida y atención para las víctimas y los testigos de la trata de personas.

49. Como ejemplo de los esfuerzos realizados cabe citar la aprobación del plan de acción 2014-2019 de la Comisión Nacional de Coordinación de la Lucha contra la Trata de Personas. En cuanto a la formación, en 2014, el Organismo Nacional de Lucha contra la Trata de Personas organizó diez sesiones de formación. En ellas participaron 315 profesionales del ámbito de la lucha contra la trata de personas. Además, se organizaron otras 16 sesiones de concienciación y formación para jueces, agentes de las Fuerzas de Defensa y Seguridad, dirigentes tradicionales, periodistas de radios comunitarias y miembros de las organizaciones de la sociedad civil.

50. Por otra parte, los tribunales enjuiciaron 142 casos de trata y se iniciaron 139 juicios contra personas acusadas de trata de seres humanos y esclavitud.

51. En su reunión de marzo de 2017, la Comisión Nacional para la Reforma de los Textos Legislativos examinó el proyecto de decreto sobre el fondo especial de indemnización para las víctimas de la trata.

52. En virtud de la Ley núm. 2011-42, de 14 de diciembre de 2011, sobre el Organismo Nacional de Asistencia Jurídica y Judicial, cualquier persona puede beneficiarse de la asistencia jurídica. Pueden solicitar esos servicios las personas sin recursos, los niños, las personas con discapacidad y las mujeres (en relación con las sucesiones, el divorcio, la pensión alimenticia, la custodia de los hijos y otras cuestiones). En el caso de mujeres víctimas de violencia sexual y por razón de género, se aplica el criterio de la carencia de recursos, con independencia de su nacionalidad o estado civil.

53. En cuanto a las medidas adoptadas para abordar el problema de la impunidad de la que gozan numerosos autores de este tipo de delitos debido, entre otras cosas, a la corrupción de las autoridades y su connivencia con aquellos, el Gobierno ha continuado desplegando esfuerzos para poner freno a ese tipo de prácticas. A modo

de ejemplo, en 2016, fueron condenados penalmente algunos agentes de las Fuerzas de Defensa y Seguridad por corrupción relacionada con la trata de personas en la región de Agadez. Esos agentes fueron expulsados de sus organizaciones.

### Cuestión núm. 13

54. La prostitución no es un delito en el Níger. Sin embargo, quienes inciten a la prostitución o saquen provecho de la prostitución ajena son castigados penalmente en virtud de diversos delitos (captación de clientes para la prostitución, proxenetismo, perversión, corrupción de menores y otros).

55. También hay que destacar las iniciativas emprendidas a nivel local, dirigidas a las mujeres inmigrantes (región de Agadez), en colaboración con la Organización Internacional para las Migraciones (OIM), la Unión Europea, la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), las ONG internacionales y los organismos públicos. Esos esfuerzos forman parte del programa de lucha contra la inmigración ilegal de la Unión Europea.

56. En efecto, el Níger forma parte de los denominados países “compactos”, y se beneficia de una asistencia para el desarrollo especial en sus esfuerzos por detener la migración irregular. Ese apoyo puede consistir en atención médica, el aprendizaje de diversos oficios, reuniones de concienciación, atención alimentaria y de alojamiento, y apoyo para el retorno voluntario, entre otras cosas.

## Participación en la vida política y pública

### Cuestión núm. 14

57. El análisis de los distintos ámbitos de decisión política y administrativa (Asamblea Nacional, Gobierno, administración, partidos políticos, asociaciones de desarrollo y organizaciones comunitarias de base) evidencia una doble disparidad entre los hombres y las mujeres. En los partidos políticos, donde se formulan programas sociales en materia de desarrollo, el nivel de participación de las mujeres es bajo, a pesar de los esfuerzos del Estado, en particular la aprobación de la Ley de 5 de noviembre de 2014, por la que se modifica y complementa la Ley núm. 2000-008, de 7 de junio de 2000, que revisa al alza la cuota de los cargos electivos, pasando del 10% al 15%.

58. En el siguiente cuadro se puede observar claramente esa disparidad:

<i>Función</i>	<i>Mujeres</i>		<i>Hombres</i>		<i>Total</i>
	<i>Número</i>	<i>%</i>	<i>Número</i>	<i>%</i>	
Diputados	27	15,78	144	84,21	171
Ministros	8	19	34	80,95	42
Secretarios generales de un ministerio	3	7,16	39	92,85	42
Secretarios generales adjuntos de un ministerio	2				
Gobernadores	0	0	8	100	8
Secretarios generales a nivel provincial	0	0	8	100	8
Secretarios generales adjuntos a nivel provincial	3		5		8
Prefectos	0	0	63	100	63
Alcaldes	8	2,96	262	97,04	270

<i>Función</i>	<i>Mujeres</i>		<i>Hombres</i>		<i>Total</i>
	<i>Número</i>	<i>%</i>	<i>Número</i>	<i>%</i>	
Consejeros regionales	36	13,84	224	86,16	260
Consejeros de ayuntamientos y de distrito	584	15,88	3 092	84,12	3 676
Consejeros regionales	34	12,78	232	96,4	266
Consejeros municipales	17	16,34	87	83,66	104
Partidos políticos	3	3,44	84	96,55	87
Central sindical	1	7,69	12	92,31	13

*Fuente:* Ministerio de Promoción de la Mujer, años 2015-2016.

59. En el artículo 6 del decreto de aplicación de la Ley sobre las cuotas se establecen las sanciones legales en los casos de incumplimiento de las disposiciones, aplicables por el Consejo de Estado. No se tiene constancia de casos de imposición de sanciones por incumplimiento en la aplicación de las cuotas.

60. Con el fin de promover la participación de las mujeres y de luchar contra los obstáculos a su participación en la vida política y pública, el Ministerio de Promoción de la Mujer ha encargado un estudio de diagnóstico sobre la situación del liderazgo femenino, con miras a elaborar un programa.

61. Con anterioridad a la celebración de las elecciones de 2016, los organismos públicos y la sociedad civil organizaron una serie de actividades para promover la participación de las mujeres en la gestión pública. Esas iniciativas se centraron en la concienciación y en la organización de talleres sobre la participación política de las mujeres.

62. La Dirección para la Promoción del Liderazgo Femenino no cuenta con recursos propios, por lo que su actividad se basa en el apoyo de los asociados técnicos y financieros.

63. El sistema de jefaturas tradicionales se rige por una ley, que no prohíbe que las mujeres sean dirigentes tradicionales, siempre que cumplan las condiciones establecidas por la costumbre. Por ejemplo, en la región de Maradi, hay en la actualidad reinas “saraounia”.

## **Educación**

### **Cuestión núm. 15**

64. El proyecto de ley sobre la escolarización de las niñas ha sido enviado por el Gobierno a la Asamblea Nacional. Los diputados, dada la presión de algunos religiosos, han pospuesto indefinidamente su examen.

65. De conformidad con las disposiciones de la Ley de Orientación del Sistema Educativo Nigerino, el Estado, en colaboración con los asociados nacionales e internacionales, se ha fijado como objetivo, entre otros, el establecimiento de la enseñanza obligatoria y gratuita hasta los 18 años.

66. Además, en ese contexto y en relación con el acceso, se han creado 2.256 escuelas de enseñanza primaria y 2.141 centros de educación preescolar. En cuanto a la infraestructura escolar, en el período 2011-2015 el Estado ha construido 7.884 aulas con materiales duraderos.

67. Con el fin de reducir significativamente el fracaso escolar, el número de alumnos que repiten y el abandono escolar de los niños de entornos desfavorecidos, se han establecido 1.117 comedores escolares, con la cooperación del Programa Mundial de Alimentos (PMA).

68. El número de escuelas de enseñanza primaria en las zonas rurales pasó de 13.627 en 2014, a 14.061 en 2015, lo que representa un aumento de 434 escuelas en las zonas rurales en un año. En cuanto al acceso a la educación en las zonas rurales, la tasa bruta de admisión en la enseñanza primaria ha aumentado del 72,7% en 2014, al 76,7% en 2015.

69. Para hacer frente a la discriminación por motivos de género, desde 2014, el Gobierno ha puesto en marcha, como experiencia piloto, una estrategia nacional para acelerar la escolarización, cuyo objetivo es reducir las desigualdades entre los niños y las niñas en el acceso a la educación y la permanencia en el sistema educativo. Los objetivos de la estrategia nacional para la escolarización de las niñas son:

- a) Acelerar el acceso y la permanencia de las niñas en todos los niveles de la educación y la formación;
- b) Aumentar la demanda social de educación y formación en general y, en particular, la de las niñas;
- c) Mejorar el marco institucional de la educación y la formación de las niñas.

70. Gracias a la aplicación de esta estrategia, 887 escuelas de enseñanza primaria y secundaria están ejecutando planes de acción locales, que se centran en la educación de las niñas. Dichos planes se elaboraron en 2015, sobre la base de un diagnóstico de las comunidades realizado con la colaboración de los Comités de Gestión Descentralizada de las Instituciones Educativas, los dirigentes locales, las asociaciones de madres educadoras y el personal descentralizado de educación nacional, lo que permitió identificar las causas específicas de la falta de acceso a la educación y el abandono escolar de las niñas, y brindar soluciones.

71. Con el propósito de fomentar un cambio de comportamiento favorable a la educación de las niñas, en 2016 se llevó a cabo una campaña de concienciación de ámbito local en 1.560 aldeas. Esta campaña llegó a 65.520 personas.

72. A fin de promover la adhesión de los líderes religiosos y los dirigentes tradicionales a la promoción de la escolarización de las niñas, se están realizando reuniones de concertación a nivel regional y departamental.

73. En septiembre de 2016, el Ministerio de Enseñanza Primaria, Alfabetización, Promoción de los Idiomas Nacionales y Educación Cívica organizó una celebración nacional de la excelencia, para apoyar a las 25 alumnas de las escuelas públicas de enseñanza primaria del Níger que habían obtenido los mejores resultados en el año escolar 2015-2016.

74. Además, se ha relanzado el proceso de presentación del proyecto de ley encaminado a proteger a las niñas en edad escolar, mediante la inclusión de una jornada de información parlamentaria en el período de sesiones de marzo de 2017.

75. Con el fin de mejorar las condiciones de aprendizaje adecuadas a las necesidades específicas de las niñas, se han adoptado las siguientes medidas:

- a) La introducción de un sistema de tutoría para las niñas con retraso escolar;

b) La distribución de raciones sin cocinar a las madres de las niñas escolarizadas, a fin de reducir el costo de oportunidad en relación con su matriculación;

c) La formulación de una estrategia nacional para la escolarización de las niñas, que tiene como objetivo reducir las diferencias entre las niñas y los niños en materia de acceso, retención y rendimiento escolar.

## **Empleo**

### **Cuestión núm. 16**

76. En la actualidad, no se ha previsto ningún proyecto de modificación legislativa para que las mujeres no necesiten el permiso de su marido para ejercer una profesión.

77. El artículo 109 del Código del Trabajo, que prohíbe que las madres desempeñen determinadas tareas, no es discriminatorio, sino que se estableció para proteger la salud de las mujeres y los niños. No existe en la legislación del Níger, ni en los hechos, una categoría de funciones prohibidas para las mujeres.

78. En cuanto al empleo, se aplica el principio de igualdad en el acceso al empleo público y privado, tal como se garantiza en la Constitución, de 25 de noviembre de 2010, y en el Código del Trabajo.

## **Salud**

### **Cuestión núm. 17**

79. En cuanto a los esfuerzos desplegados por el Estado para reducir la incidencia de la mortalidad infantil y eliminar las causas de la mortalidad materna y, en particular, para aumentar el acceso a la atención prenatal y obstétrica de urgencia, cabe señalar que se han adoptado numerosas medidas, entre las que figuran las siguientes:

a) La ampliación de la oferta de servicios para las mujeres mediante la construcción de maternidades nuevas y la transformación de los dispensarios en Centros de Salud Integrada;

b) El equipamiento de las maternidades con los materiales y artículos necesarios para la atención obstétrica y neonatal de urgencia, con el apoyo el apoyo de los asociados técnicos y financieros del sector de la salud;

c) La modernización del refuerzo de la atención prenatal en todos los niveles; la proporción de mujeres que recibieron atención prenatal (CPN1) por personal cualificado ha aumentado significativamente, pasando del 39% en 1998, al 83% en 2012;

d) La tasa de partos asistidos por personal cualificado ha aumentado, pasando del 19% en 2008, al 45,72% en 2014;

e) La reorientación y el fortalecimiento de los servicios de planificación familiar, lo que ha dado lugar a un aumento de la utilización de anticonceptivos, pasando del 5% en 2006, al 12,2% en 2012, según la Encuesta Demográfica y de Salud en el Níger/Encuesta de Indicadores Múltiples por Conglomerados (EDSN MICS IV 2012);

f) El refuerzo de las competencias del personal de los distritos que presta servicios de atención obstétrica y neonatal de urgencia, atención obstétrica y neonatal básica, atención básica para los recién nacidos y cirugía;

g) La actualización y puesta en funcionamiento de 36 quirófanos que realizan cesáreas en los distintos distritos sanitarios y maternidades de referencia en todo el territorio;

h) La continuidad de la gratuidad de las consultas prenatales y las cesáreas;

i) El equipamiento de los centros de salud con kits para las consultas prenatales, los partos y las cesáreas;

j) La multiplicación y la expansión geográfica de los centros de prevención de la transmisión maternoinfantil;

k) El fortalecimiento de las actividades en materia de información, educación y comunicaciones para el cambio del comportamiento en favor de la salud reproductiva.

80. En cuanto a hacer frente a las enfermedades durante el embarazo y a las infecciones posteriores al parto, se han proporcionado a los distritos sanitarios kits para las cesáreas, las consultas prenatales y los partos, así como productos de salud reproductiva, como anticonceptivos. Se han introducido nuevas vacunas en el programa ampliado de inmunización. Se trata de las vacunas de prevención de la diarrea por rotavirus, la neumonía y la meningitis neumocócica y por *Haemophilus influenzae*, y el cáncer cervicouterino, como experiencia piloto, así como la vacuna antipoliomielítica inyectable.

81. En el marco de la aplicación de la política de atención médica gratuita, han recibido atención prenatal 3.649.889 mujeres embarazadas, se han atendido 28.905.079 casos de enfermedades de niños menores de cinco años, y 5.930 casos de parto por cesárea.

82. En 2015, el UNFPA subvencionó la atención en 87.737 partos.

83. La tasa de nacimientos atendidos por personal sanitario especializado ha mejorado, pasando de un 25,6% en 2010, a un 40,77% al 31 de octubre de 2015, teniendo el objetivo de alcanzar el 100% en 2015.

84. Se han puesto en marcha diversas medidas con el fin de reducir los embarazos en la adolescencia:

a) La introducción de la distribución gratuita de anticonceptivos y preservativos, lo que ha permitido aumentar la tasa de uso de anticonceptivos modernos, pasando de un 12,09% en 2013, a un 20,46% al 31 de octubre de 2015;

b) La intensificación de las actividades de información, educación y comunicaciones sobre las cuestiones de salud (incluido el asesoramiento), centradas en la salud sexual y reproductiva de los adolescentes y los jóvenes;

c) El fortalecimiento de las actividades en materia de información, educación y comunicaciones para el cambio del comportamiento en favor de la salud reproductiva.

85. Además, se pondrá en marcha un programa denominado “Iniciativa para los Adolescentes del Níger”. Su objetivo es lograr la eliminación del matrimonio infantil y retrasar los embarazos de las adolescentes. En la fase piloto de ocho meses de duración, de agosto de 2013 a abril de 2014, el programa se aplicó a 1.557 adolescentes, y se pretende llegar a 8.000 niñas a finales de 2015. A ello se añade la creación un estudio y de una red de Internet, destinada especialmente para que sea utilizada por las personas con discapacidad visual.

86. Por otra parte, se organizó un foro nacional, titulado “Mujer, familia y sistema de valores sociales en el Níger”, en el que participaron religiosos, universitarios, líderes de opinión, miembros de las organizaciones de la sociedad civil, asociados para el desarrollo y responsables de la administración central y regional. Los participantes adoptaron seis compromisos, que hacen referencia a las situaciones de crisis en las familias, la salud reproductiva, el elevado número de divorcios, la violencia familiar, la salubridad y la higiene en la familia, y el papel de las mujeres en la gestión de conflictos.

87. En cuanto a las medidas adoptadas para aumentar el acceso a los servicios de anticoncepción, así como al aborto legal y sin riesgo, cabe remitirse a lo expuesto anteriormente sobre la reducción del número de embarazos en la adolescencia.

88. El aborto sigue siendo un delito tipificado y castigado por la ley. Concretamente, el Código Penal tipifica ese delito en los artículos 295 y siguientes.

89. Por lo tanto, en el Níger el aborto no legal constituye un delito, aunque no se plantea a menudo ante los tribunales, por lo que no hay una gran cantidad de condenas. No se ha previsto ninguna medida para despenalizar totalmente el aborto.

90. De acuerdo con lo indicado en el párrafo 81 del informe, se ha continuado con las actividades de prevención y gestión de casos de fístula obstétrica y ayuda a la reintegración socioeconómica de las mujeres afectadas que se habían emprendido a raíz de la Campaña para Erradicar la Fístula llevada a cabo a nivel mundial.

91. Se han adoptado medidas destinadas específicamente a prevenir y tratar los casos de fístula obstétrica, entre las que cabe citar las siguientes:

a) La estrategia nacional de información, educación y comunicaciones sobre salud reproductiva;

b) La intensificación de las actividades de información, educación y comunicaciones sobre las cuestiones de salud (incluido el asesoramiento), centradas en la salud sexual y reproductiva de los adolescentes y los jóvenes;

c) El fortalecimiento de las actividades en materia de información, educación y comunicaciones para el cambio del comportamiento en favor de la salud reproductiva.

92. En cuanto a la atención de los casos de fístula obstétrica, se ha tratado a 2.129 mujeres y 1.199 mujeres se han readaptado.

93. En 2015, se renovó el pabellón de hospitalización para mujeres víctimas de la fístula del Hospital CSME de Tahoua. En Maradi, se atendió a 74 mujeres víctimas de la fístula durante el mismo período.

94. En cuanto a las medidas adoptadas para eliminar los obstáculos al acceso a la atención sanitaria de las mujeres rurales, incluidas las medidas de sensibilización y el aumento de los recursos destinados al sector de la salud, en 2015, el Gobierno proporcionó un conjunto considerable de medios logísticos a los servicios de salud del país. Se trata de 318 vehículos de distintas marcas, de los que 205 son ambulancias, incluidas 150 ambulancias medicalizadas, adquiridas mediante la colaboración entre los sectores público y privado, 50 vehículos, 472 motocicletas, 27 ambulancias triciclo, 1 bote ambulancia, 4 furgonetas 4x4 y 1 camión. Estos medios logísticos han permitido aminorar la tardanza en el traslado de las mujeres embarazadas a los centros de referencia, contribuyendo así a reducir la mortalidad materna e infantil. Además de la logística, se ha puesto a disposición de los servicios de salud en todos los niveles una gran cantidad de material informático. Por otra parte, la tasa de mortalidad materna ha disminuido, pasando de 648 muertes por cada 100.000 nacidos vivos en 2006, a 535 muertes por cada 100.000 nacidos



vivos en 2015, y a 520 muertes por cada 100.000 nacidos vivos según la evaluación de los ODM en 2015, siendo el objetivo de 405. La tasa de nacimientos asistidos ha mejorado, como se ha indicado más arriba. La tasa de cobertura sanitaria también ha aumentado, pasando de un 47,18% en 2011, a un 48,47% al 31 de octubre de 2015.

95. En cuanto al presupuesto asignado por el Estado al sector de la salud, le ha correspondido una media del 5,73% en los últimos cinco años. Ha aumentado ligeramente, pasando del 5,35% en 2014, al 6,28 en 2015, siendo el presupuesto general del Estado de 1.707.140.557.706 francos CFA.

## **Empoderamiento económico de la mujer**

### **Cuestión núm. 18**

96. En general, las mujeres tienen libertad para abrir una cuenta bancaria personal. En cuanto al empoderamiento de la mujer, existen líneas de crédito destinadas exclusivamente a las mujeres, concedidas por:

a) Mutuelle d'Épargne et de Crédit des Femmes (MECREF). Del 1 de enero al 30 de septiembre de 2014, concedió préstamos a mujeres por un valor superior a los 2.000 millones de francos CFA, cuyo 82% estaba destinado a la puesta en marcha de actividades comerciales;

b) Banque Régionale de Solidarité;

c) La institución de microfinanciación ASUSU CIIGABA. Desde 2005 hasta la fecha, ha concedido más de 50.000 millones de francos CFA en préstamos a mujeres de 1.500 aldeas de siete regiones, por medio de proyectos de promoción de actividades que generan ingresos para mujeres (Programa de Cooperación entre el Níger y el UNICEF, Coopération Luxembourgeoise, Entreprendre au Niger, Oficina Internacional del Trabajo y otros).

97. Con el fin de promover el acceso al crédito de las mujeres, el proyecto "Filets Sociaux" (Redes Sociales), mediante la creación de instituciones de microfinanciación en las zonas rurales, como TANAADI, lleva a cabo una serie de iniciativas en favor de las mujeres, que incluyen la formación en la vida asociativa, la promoción de la salud y una transferencia mensual de 10.000 francos CFA para los hogares más vulnerables; el programa "Mata Masu Dubara", puesto en marcha por la ONG Cooperative for Assistance and Relief Everywhere (CARE), ayudó a organizar a las mujeres en agrupaciones solidarias y agrupaciones de interés económico.

98. El Gobierno y sus asociados ejecutan proyectos y programas socioeconómicos importantes en beneficio de las mujeres y las niñas. Cabe citar los siguientes: la Iniciativa 3N; el Programa de Apoyo a la Igualdad de Género, el Cambio Climático y la Agricultura en el Níger, cuyo objetivo es reforzar la capacidad de resiliencia de los grupos más vulnerables, que incluyen a las mujeres agricultoras de cinco regiones del país; el proyecto regional denominado Empoderamiento de las Mujeres y Dividendo Demográfico; y el Programa "Illimin zaman douniya", destinado a reducir la incidencia del matrimonio infantil y el embarazo en la adolescencia.



## Mujeres rurales

### Cuestión núm. 19

99. En cuanto a las medidas adoptadas para aumentar el acceso de las mujeres rurales a la atención sanitaria, cabe remitirse a la respuesta dada a la cuestión del acceso a la atención prenatal y obstétrica de urgencia, en el párrafo 79.

100. Con respecto al acceso de las mujeres rurales a la educación, el artículo 3 de la Ley de Orientación del Sistema Educativo Nigerino confirma el reconocimiento por el Níger de la educación privada. En virtud del artículo 37 de esa misma Ley, el Estado también reconoce la educación no formal, que se imparte en diversas instituciones.

101. Es más, en el artículo 38 de dicha Ley se establece que las personas que hayan cursado ese tipo de educación tienen la oportunidad de acceder a una formación de nivel superior, tanto formal como no formal.

102. La elevación de la tasa de alfabetización sigue siendo un reto para el Estado, por conducto del Ministerio de Enseñanza Primaria, Alfabetización y Promoción de los Idiomas Nacionales y Educación Cívica. Ello ha llevado a las autoridades a prever la implementación del Programa Sectorial de Educación y Formación (2014-2024), que incluye:

- a) La multiplicación de las bibliotecas en las aldeas para promover un entorno alfabetizado;
- b) La ejecución del programa de alfabetización y educación no formal, que se basa en la estrategia actual de externalización de funciones;
- c) La aprobación del proyecto de decreto sobre la política nacional de alfabetización y educación no formal y su plan de acción trienal 2015-2017;
- d) La aprobación del Decreto núm. 2010-724/PCSRD/MFP/A, de 21 de octubre 2010, por el que se aprueban los estatutos del Instituto de Formación en Alfabetización y Educación No Formal.

103. En lo tocante a aumentar el acceso de las mujeres rurales a la justicia, se ha modificado la organización judicial para tener en cuenta la necesidad de acercar la justicia a los justiciables. Esos cambios han dado lugar, en particular, al establecimiento de nuevos tribunales en departamentos que carecían de ellos, permitiendo que exista una correspondencia entre los ámbitos jurisdiccionales y los organismos administrativos. Cabe también señalar el establecimiento de servicios sociales anexos a los 10 tribunales superiores, la contratación de 15 trabajadores sociales para prestar esos servicios y la puesta en funcionamiento del Organismo Nacional de Asistencia Jurídica y Judicial. En 2015, 1.656 personas se beneficiaron de sus servicios.

104. En cuanto al acceso de las mujeres rurales a una vivienda adecuada y a la tierra, la normativa en vigor en el Níger garantiza la igualdad y la no discriminación en el acceso, la adquisición, la posesión, la herencia y el control de la tierra y la vivienda. En el Níger, el régimen jurídico de las sucesiones se caracteriza por la existencia de dos conjuntos de normas aplicables: la legislación y la costumbre. Mientras que en la legislación el principio de igualdad no está sujeto a ninguna limitación, el derecho consuetudinario aplicable establece una transmisión que, a menudo, no es igualitaria entre los hombres y las mujeres. No obstante, las personas que se consideren perjudicadas siempre disponen de recursos legales adecuados para que su caso sea escuchado.

105. A fin de garantizar el acceso al agua potable para todos, desde 2011, el Gobierno se ha comprometido a construir fuentes de agua modernas y a renovar las ya existentes. Para lograr esos objetivos, se han realizado numerosas obras hidráulicas en las zonas rurales y urbanas.

106. Asimismo, se aprobó el Programa Nacional de Abastecimiento de Agua potable y Saneamiento (2011-2015), cuyo objetivo es lograr que la tasa de acceso alcance el 88% en las zonas rurales y el 82,5% en las zonas urbanas. En las zonas urbanas, la tasa de abastecimiento ha experimentado un crecimiento significativo, alcanzando el 88,75% en 2014, muy por encima de la meta de los ODM, que era del 82,5%. En las zonas rurales, la tasa de cobertura geográfica aumentó del 75,49% en 2010, al 77,1% en 2014, mientras que la meta de los ODM era del 88% en las zonas urbanas. En 2014, se aprobó la Estrategia Nacional de Recursos Hídricos para el Pastoreo.

107. Con respecto al acceso de las mujeres rurales a la electricidad, el Gobierno ha creado el Organismo Nacional de Promoción de la Electrificación Rural. En ese contexto, se ha diseñado un proyecto de electrificación rural que tendrá un coste de 34,54 millones de dólares.

108. El proyecto PASE/Safo (región de Maradi) ha permitido instalar kits solares en 17 aldeas de dicha región, realizar las obras de electrificación de 33 escuelas de enseñanza primaria y 11 Centros de Salud Integrada y dispensarios, y suministrar e instalar 20 lámparas solares de alumbrado público. Cabe señalar también el inicio de las obras de electrificación en 15 escuelas rurales de la región de Zinder (con financiación de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO)).

109. Además, se ha firmado un acuerdo con el Banco de Desarrollo de África Occidental para financiar la electrificación de 211 localidades, por una cuantía de 8.000 millones de francos CFA.

110. En cuanto al acceso de las mujeres a créditos y a préstamos en el Níger, las disposiciones legislativas establecen la igualdad ante la ley. No obstante, el Estado reconoce que, en la práctica, persisten las desigualdades en los planos económico, político y social, que procura corregir. Así pues, en el terreno económico, se hace hincapié en el empoderamiento de las mujeres mediante el acceso a microcréditos para llevar a cabo actividades generadoras de ingresos. Cabe citar, entre otras iniciativas:

a) La puesta en marcha del proyecto “Incremento de los Ingresos en Efectivo de las Mujeres” de la región de Dosso, cuyo principal objetivo es crear las condiciones para una mayor participación de las mujeres en las actividades de desarrollo. En 2011, la primera fase del proyecto asignó 3.708.799.592 francos CFA a las actividades de alivio de la carga de tareas y al crédito para actividades generadoras de ingresos. Se beneficiaron de dichos créditos 1.494 grupos de la región de Dosso, integrados por 23.126 mujeres; se renovaron 72 fuentes de agua; y se pusieron en funcionamiento 296 instalaciones de molienda, compuestas por 159 molinos de harina y 137 desgranadoras. Los resultados obtenidos tras la ejecución de la primera fase han llevado a las autoridades a poner en marcha una segunda fase, a la que se han asignado 3.278.000.000 francos CFA para el período 2010-2013;

b) En 2015 se inició el Programa de Empoderamiento de la Mujer y Desarrollo Local de Tahoua, que aún está en marcha, cuyo objetivo es promover la igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres rurales de la región de Tahoua;

c) La institucionalización de la Feria Internacional de Artesanía para la Mujer se inició en 2001, y su objetivo es alentar la elaboración de productos artesanales por las mujeres. La Feria ya ha cumplido su novena edición y cada edición ha tenido un tema. La novena edición, en 2015, se dedicó al tema del procesamiento agroalimentario, ya que es un factor de resiliencia de las mujeres artesanas;

d) El proyecto “Filets Sociaux” (Redes Sociales), que comenzó en 2011 con una fase piloto en las regiones de Tillabéry y Tahoua, se ha extendido a escala nacional. Su objetivo es luchar contra la inseguridad alimentaria de la población;

e) La distribución de vacas lecheras y de sementales bovinos para engorde;

f) La instalación de molinos de grano y de instalaciones de abastecimiento de agua potable en pequeña escala;

g) La puesta a disposición de las mujeres de equipos de alivio de las tareas domésticas y material de labranza (trilladoras, molinos, desgranadoras, motobombas, carretas, secadoras, cocinas mejoradas, perforadoras, insumos agrícolas y otros);

h) La participación de las mujeres en ferias extranjeras;

i) En 1999, la creación de un fondo de apoyo para las personas con discapacidad, que pasó de contar con 31.500.000 en 2011 a 60 millones en 2015, que se destinan al apoyo de las actividades generadoras de ingresos y los microproyectos, así como a la asignación de subsidios.

111. Por otra parte, se ha elaborado un directorio nacional de grupos de mujeres que incluye una base de datos. En esa base de datos figuran 25.000 grupos de mujeres, que tienen aproximadamente 700.000 participantes.

112. Asimismo, se han concedido créditos a 1.440 mujeres de la región de Tillabéry para que lleven a cabo actividades generadoras de ingresos; 120 ovejas a otras 60 mujeres, en el marco del programa Kandadji, y el Bank of Africa ha concedido créditos a 81 mujeres de los grupos de mujeres de Niamey. Además, se ha proporcionado material agrícola a 360 mujeres de Matameye, que consiste en 10 motobombas, 50 regaderas, 50 carretillas, 50 cubos y 50 binadoras. En la misma localidad, 684 mujeres vulnerables recibieron apoyo para llevar a cabo actividades generadoras de ingresos. Además, 650 mujeres migrantes de Kantche recibieron varios lotes de cabras.

113. Con respecto a las actividades llevadas a cabo para garantizar el acceso de las mujeres a la información sobre la adopción de decisiones en materia de comercio y su participación en este proceso, a fin de tener más en cuenta la dimensión de “género” en la promoción de los derechos humanos, se han revisado los documentos técnicos sobre derechos humanos y se han adaptado a la realidad sociocultural de las mujeres recién alfabetizadas, se han publicado folletos sobre derechos humanos en idiomas locales, y se han puesto esos folletos a disposición de las mujeres, sobre todo por conducto de los centros de mujeres.

114. En el marco de la aplicación de la Política Nacional de Género, se ha establecido el Observatorio Nacional sobre Cuestiones de Género, en virtud del Decreto núm. 2015-524/PRN/PF/PE, de 2 de octubre de 2015. Este Observatorio se encarga de difundir las cuestiones de género. Asegura que las políticas, los programas y los proyectos de desarrollo contribuyan a reducir las diferencias y las desigualdades entre los hombres y las mujeres. En 2015, se impartió conocimientos sobre la Política Nacional de Género a 4.138 mujeres de los grupos de mujeres de Maradi, y se impartió capacitación a otras 9.518 personas sobre diversos temas.

115. El Níger continúa el proceso de incorporación de la perspectiva de género en los planes de comunitarios de desarrollo. Hasta la fecha, 5 nuevos planes comunitarios de desarrollo están incorporando la perspectiva de género, además de los 52 que ya se han puesto en práctica.

116. Entre los instrumentos recientes más importantes destinados a promover los derechos de las mujeres, cabe destacar:

- a) La Ley núm. 2014-64, de 5 de noviembre de 2014, sobre las cuotas;
- b) La Ley de 5 de noviembre de 2014 (Código de la Nacionalidad Nigerina).

## **Desplazadas internas y refugiadas**

### **Cuestión núm. 20**

117. Desde 2011, se han registrado alrededor de 505.739 personas repatriadas, retornadas, refugiadas y desplazadas internas, que incluyen a más de 180.000 personas desplazadas en la región de Diffa. La atención consiste sobre todo en ayuda alimentaria y no alimentaria, alojamiento, agua, higiene y saneamiento, transporte y atención médica, con el fin de satisfacer las necesidades básicas. Se han movilizado 71.311.157.500 francos CFA para prestar ese apoyo.

118. A finales de noviembre de 2015, había 183.583 refugiados de distintas nacionalidades acogidos en el Níger. A fin de garantizar una mejor gestión de los refugiados, se está preparando una política nacional de migración y una estrategia de lucha contra la migración irregular.

119. Como se ha indicado más arriba, y dado que el fenómeno de los refugiados y desplazados internos en el Níger se debe a la inseguridad, el Gobierno hace todo lo posible por asegurar y proteger a esas personas vulnerables.

120. Las mujeres refugiadas y desplazadas que están en los campamentos se benefician de atención en lo que respecta al acceso a la vivienda, el empleo, la salud, la educación y otros servicios sociales básicos.

## **Grupos desfavorecidos de mujeres**

### **Cuestión núm. 21**

121. La legislación del Níger establece la igualdad ante la ley. La voluntad del Gobierno de eliminar la discriminación por motivos de género se evidencia en la adopción de la Política Nacional de Género y su plan de acción decenal 2009-2018. La meta de la Política Nacional de Género es construir para 2018, con todas las partes, “una sociedad sin discriminación, donde los hombres y las mujeres, las niñas y los niños tengan las mismas oportunidades de participar en su desarrollo y de disfrutar de los beneficios de su crecimiento”. Toda discriminación basada en la esclavitud se castiga penalmente.

### **Cuestión núm. 22**

122. Para velar por la mejora de las condiciones de vida y de reclusión de los detenidos, el Gobierno ha dotado a las prisiones con equipos de mantenimiento, ropa de cama y prendas de vestir, y ha renovado los sanitarios de los centros penitenciarios. En marzo de 2017, para atender mejor a las necesidades específicas de las mujeres y los hombres detenidos, la Asamblea Nacional aprobó dos leyes: una

sobre el régimen penitenciario del Níger y otra sobre la creación de un cuerpo especial del personal de administración penitenciaria.

123. En cuanto a la alimentación de los detenidos, el sistema no ha cambiado: cada detenido tiene derecho a dos comidas al día (al mediodía y por la noche) y las familias pueden llevar comida a los detenidos. La cantidad diaria por detenido destinada a la alimentación ha aumentado.

124. Prácticamente todos los centros penitenciarios tienen una enfermería. En caso de enfermedad grave, se traslada a los detenidos a los hospitales públicos o a los Centros de Salud Integrada para que sean atendidos. Los detenidos que están enfermos cuentan con servicios de atención médica completa asegurada por el Estado.

125. En cuanto a los programas recreativos y de alfabetización, algunas ONG y asociaciones se ocupan de la formación y la rehabilitación de los detenidos, y organizan actividades de alfabetización, costura, cestería, carpintería y jardinería. Una circular del Ministro de Justicia ha dado instrucciones a todos los responsables de establecimientos penitenciarios para que organicen, entre otras cosas, actividades deportivas periódicas y actividades recreativas, que incluyan bailes, canciones y obras de teatro, destinadas a todos los detenidos.

126. Desde 2009, el Ministerio de Justicia, en el marco de su asociación con el Danish Institute for Human Rights y la Unión Europea, ha publicado un manual de derechos humanos para los jueces. Posteriormente, se han publicado manuales para la Policía Nacional y la Guardia Nacional. Todos los años se organizan actividades de formación para los jueces; en el período 2009-2016, se organizaron 13 sesiones de formación para los jueces y las Fuerzas de Defensa y Seguridad sobre los manuales mencionados. Estos manuales se utilizan en la formación inicial de la Guardia Nacional y la policía. De forma análoga, se imparten programas de formación sobre los derechos humanos a los abogados, los secretarios judiciales, los funcionarios de la administración penitenciaria y los funcionarios judiciales.

127. Cabe recordar que, en el período 2012-2013, el PNUD financió la formación en materia de derechos humanos del personal penitenciario y los agentes de la Policía Nacional. En 2014-2015, la Unión Europea, por medio del Programa de Apoyo a la Justicia y al Estado de Derecho II (PAJED II), también financió actividades de formación en materia de derechos humanos, en particular, sobre los derechos de los reclusos, en las que participaron 38 responsables de instituciones penitenciarias.

## **Matrimonio y relaciones familiares**

### **Cuestión núm. 23**

128. En diciembre de 2014, con el apoyo del UNFPA, el Gobierno puso en marcha una campaña para poner fin al matrimonio infantil. También se ejecuta el programa “Illimin” (La dignidad por el saber). Gracias a ese programa, 56 mujeres jóvenes fueron capaces de negarse al matrimonio infantil. A nivel comunitario, las acciones consisten sobre todo en la sensibilización a gran escala. A nivel nacional, se ha hecho hincapié en la concienciación y la formación.

129. Las prácticas sociales y culturales negativas ocurren principalmente en las zonas rurales. Es por ello que la política nacional de protección del niño, en cuanto a la prevención del maltrato, la violencia y la explotación contra los niños, tiene un componente denominado “Prevención en las zonas rurales”. Ese componente tiene el propósito de promover los programas de protección basados en la comunidad, que tienen en cuenta múltiples aspectos.

130. En el marco de la lucha contra esas prácticas perjudiciales para la salud y el desarrollo de los niños, se ejecutan diversos programas y proyectos a nivel comunitario. Cabe citar, entre otros:

- a) El programa de promoción de los derechos humanos y abandono de la mutilación genital femenina, basado en un enfoque holístico, en la región Tillabéry;
- b) El proyecto de promoción de los derechos humanos y el abandono del matrimonio precoz en las regiones de Zinder y Maradi, basado asimismo en un enfoque holístico;
- c) El programa de protección del niño basado en la comunidad, que se centra en el derecho a la protección (contra todas las formas de maltrato, violencia y explotación). En el marco de este programa, se han creado 100 comités de protección a nivel de aldea, dirigidos por mujeres y hombres adultos, así como 80 clubes de niños, que realizan actividades de concienciación con los niños.

131. En cuanto al establecimiento de alguna edad mínima para el mantenimiento de relaciones sexuales consentidas y a la abolición de la poligamia y el repudio, el Gobierno continúa desplegando esfuerzos para llevar a la práctica esas cuestiones. Sin embargo, cabe señalar que las personas que se rigen por la costumbre no se plantean esos problemas. La percepción de la familia en el Níger no es contradictoria con la poligamia. La disolución de un matrimonio puede efectuarse de acuerdo a lo establecido en la ley (divorcio) o según la costumbre (repudio). Aun en los casos de separación consuetudinaria (repudio), la justicia ejerce una supervisión *a posteriori*.

132. La poligamia y el repudio solo se admiten en el caso de parejas que hayan optado por un matrimonio según la costumbre. En un matrimonio civil, el marido solo puede tener una esposa y la bigamia constituye un delito.

133. En cuanto al consentimiento para el matrimonio, se debe distinguir entre el Código Civil y la costumbre. De acuerdo con la costumbre, el consentimiento de los padres de los cónyuges tiene prioridad con respecto al de los cónyuges. Con respecto al matrimonio consuetudinario, el artículo 146 del Código Civil establece que, cuando no hay consentimiento, no existe matrimonio.

134. Con respecto a la cuestión de la tutela de los hijos, se respeta el principio del interés superior del niño, a pesar de la persistencia de algunas prácticas atribuidas a la tradición.

135. En relación con la cuestión de la herencia y el derecho a la propiedad, la normativa en vigor en el Níger garantiza la igualdad y la no discriminación en el acceso, la adquisición, la posesión, la herencia y el control de la tierra y la vivienda. Sin embargo, la transmisión por sucesión a las mujeres puede ser diferente, particularmente cuando se aplica la costumbre. En el Níger, el régimen jurídico de las sucesiones se caracteriza por la existencia de dos conjuntos de normas aplicables: la legislación y la costumbre. No obstante, las personas que se consideren perjudicadas siempre disponen de recursos legales adecuados para que su caso sea escuchado.

136. Además, para promover el respeto del interés superior del niño en todas las circunstancias, el Estado ha puesto en marcha un programa experimental de protección del niño basado en la comunidad. Este programa ha permitido concienciar a las comunidades sobre cuestiones relacionadas con el interés superior del niño, y ha dado lugar a la denuncia de una serie de matrimonios infantiles (más de 400 casos en 2012) y a un aumento de la retención escolar de las niñas.

137. El Ministerio de Promoción de la Mujer y de la Protección del Niño, con el apoyo del UNFPA, también ejecuta un programa sobre el cambio de las normas

sociales, destinado específicamente a las niñas. En 2016, 15.372 niñas recibieron ayuda en el marco de ese programa.

138. En cuanto a las viudas y los huérfanos que consideren que han sido desposeídos o perjudicados por los padres del difunto en la transmisión por sucesión, pueden recurrir a los tribunales para recuperar sus derechos.

139. Con respecto a la cuestión de eliminar la discriminación contra la mujer en todos los asuntos relacionados con el matrimonio y las relaciones familiares, y garantizar que las mujeres y los hombres tengan los mismos derechos y responsabilidades durante el matrimonio y en caso de disolución del mismo, así como en todos los asuntos relacionados con la familia, continúan los debates sobre el Código de la Condición Jurídica de la Persona, que establece la igualdad entre los hombres y las mujeres en todas las etapas del matrimonio. El Gobierno continúa realizando campañas de concienciación dirigidas a todos los estratos sociales, con el fin de lograr la aprobación de ese texto de una manera consensuada.

## **Las mujeres y la paz y la seguridad**

### **Cuestión núm. 24**

140. Con el fin de proteger a las personas y los bienes, y facilitar el movimiento de las tropas, el Gobierno decidió declarar el estado de alerta en la región de Diffa, en 2015, y en Tillabéry, en 2017.

141. Se han organizado patrullas conjuntas regionales y departamentales, con más de 800 vehículos, divididos en 63 grupos mixtos, que recorren a diario el territorio nacional. Al mismo tiempo, se organizaron cuatro operaciones de gran alcance (Zarmaganda, Inga, Maï Dounama y Mali Béro) para proteger las fronteras nacionales.

142. Las medidas adoptadas para asegurar la estabilidad y la consolidación de la paz han permitido:

- a) La mejora sustancial de los medios de vida de las comunidades que viven en zonas que han sufrido conflictos;
- b) La protección del medio ambiente en la zona de pastoreo;
- c) La estabilización de los jóvenes en sus territorios mediante la creación de puestos de trabajo y la promoción del emprendimiento;
- d) La reconstrucción de los municipios de la zona de intervención de la Alta Autoridad para la Consolidación de la Paz;
- e) El mantenimiento de la estabilidad social basada en la paz, por medio de foros y otras reuniones organizadas o apoyadas por la Alta Autoridad para la Consolidación de la Paz en su misión de vigilancia.

143. Para luchar contra los ataques terroristas de Boko Haram, la Comisión de la Cuenca del Lago Chad ha establecido una fuerza multinacional compuesta por 8.700 soldados.

144. Para luchar contra Boko Haram, los países ribereños del Sahara (Níger, Mali, Mauritania y Argelia) han establecido un mando integrado ubicado en Tamanrasset (Argelia). También se han establecido acuerdos bilaterales entre los Estados para reforzar la vigilancia y la persecución de los grupos terroristas. El Níger y Mali han concertado un acuerdo bilateral.

145. Además, para reforzar el marco jurídico e institucional de lucha contra el terrorismo, el Níger revisó el Código Penal y el Código de Procedimiento Penal, no



solamente para incluir la cuestión de los niños que participan en actividades terroristas, sino también para mejorar la eficacia de la represión del terrorismo y algunos delitos conexos.

146. Por otra parte, la Ley núm. 2016-21, de 16 de junio de 2016, por la que se modifica y complementa la Ley núm. 61-33, de 14 de agosto, sobre el establecimiento del Código de Procedimiento Penal, refuerza la competencia de los tribunales nacionales en materia de lucha contra el terrorismo y la delincuencia organizada transnacional.

147. El Níger ha establecido un mecanismo institucional de lucha contra el terrorismo y la delincuencia organizada transnacional, integrado por:

- a) El Consejo de Seguridad Nacional;
- b) El Servicio Central de Lucha contra el Terrorismo;
- c) La Sección Judicial de Lucha contra el Terrorismo;
- d) El Comité Nacional de Lucha contra el Terrorismo;
- e) El Comité Nacional de Coordinación de las Actuaciones contra el Blanqueo de Capitales y la Financiación del Terrorismo.

148. Todas estas medidas, junto con el fortalecimiento de las capacidades humanas y operativas de las Fuerzas de Defensa y Seguridad, han permitido garantizar la seguridad en todo el territorio nacional. En la actualidad, la lucha contra Boko Haram, con la rendición de los primeros combatientes, inicia un punto de inflexión positivo. En la región de Diffa, la población está reanudando gradualmente sus actividades habituales.

149. Con respecto al reclutamiento forzoso de niños en los conflictos armados, debe tenerse en cuenta que en la evolución reciente del conflicto vinculado al grupo terrorista Boko Haram, en el sureste del país, se ha utilizado a los niños, y en particular a las niñas, de diversas maneras: como informadores, como portadores de explosivos e incluso como combatientes. Ello ha dado lugar a la detención de muchos de ellos, como sospechosos de pertenecer a la organización delictiva, y a su reclusión en las zonas para menores de edad de algunos centros de detención. Los servicios judiciales competentes tratan adecuadamente sus expedientes, respetando la ley y el procedimiento, habida cuenta de que son niños. Paralelamente a los procedimientos, se ha establecido un grupo de trabajo en el que participa el Estado y los asociados, denominado Niños Vinculados a Fuerzas y Grupos Armados, que propone medidas para la reinserción y reintegración de los niños que no están acusados de ningún delito.

150. El mecanismo establecido consiste en el alojamiento provisional de los niños en un centro de tránsito y orientación, que presta servicios de atención psicológica y psicosocial, busca e identifica a los padres, presta apoyo a las familias, y facilita la reunificación y el retorno a la comunidad, junto con un proyecto de vida que atienda a las necesidades específicas de los niños.

151. Al menos seis niños fueron devueltos a sus familias, con el apoyo del UNICEF y los organismos públicos de la región; la participación de sus familias y comunidades ha contribuido a su reintegración.